

¹ وَسَاحَ الْمَلِكُ دَاوُدَ. تَقَدَّمَ فِي الْيَوْمِ. وَكَانُوا يُعْطَوْنَ بِالثِّيَابِ فَلَمْ يَذْفَأْ. ² فَقَالَ لَهُ عَبِيدُهُ، لِيُعْتَشُوا لِسَيِّدَتَا الْمَلِكِ عَلَى قَتَاةٍ عَذْرَاءَ، فَلْتَقِفَ أَمَامَ الْمَلِكِ وَلْتَكُنْ لَهُ خَاصِنَةً وَلْتَصْطَلِجَ فِي حِضْنِكَ قَبْدَقًا سَيِّدَتَا الْمَلِكِ. ³ فَقَعَّسُوا عَلَى قَتَاةٍ جَمِيلَةٍ فِي جَمِيعِ ثُجُومِ إِسْرَائِيلَ، فَوَجَدُوا أَيْسَحَ الشُّوتِمِيَّةَ فَجَاءُوا بِهَا إِلَى الْمَلِكِ. ⁴ وَكَانَتْ الْقَتَاةُ جَمِيلَةً جِدًّا، فَكَانَتْ خَاصِنَةً الْمَلِكِ. وَكَانَتْ تُحْدِثُهُ وَلَكِنَّ الْمَلِكَ لَمْ يَعْرِفْهَا. ⁵ ثُمَّ إِنَّ أَدُونِيَّا ابْنَ حَاجِيَتٍ تَرَفَّعَ قَائِلًا، أَنَا أَمْلِكُ. وَعَدَّ لِنَفْسِهِ عَجَلَاتٍ وَفُرُشَاتًا وَخَمْسِينَ رَجُلًا يَجْرُونَ أَمَامَهُ. ⁶ وَلَمْ يُعْصِبْهُ أَبُوهُ قَطُّ قَائِلًا، لِمَاذَا فَعَلْتَ هَكَذَا. وَهُوَ أَيْضًا جَمِيلُ الصُّورَةِ جِدًّا، وَقَدْ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ بَعْدَ أَبْسَالُومَ. ⁷ وَكَانَ كَلَامُهُ مَعَ يُوَابَ ابْنِ صَرْوِيَّةَ وَمَعَ أَبْيَاتَارَ الْكَاهِنِ، فَأَعَانَا أَدُونِيَّا. ⁸ وَأَمَّا صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَبَنَاتَاهُ يُنُّ يَهُوَبَادَاعَ وَبَنَاتَانُ النَّبِيِّ وَشَمْعِي وَرَبْعِي وَالْجَبَايِرَةُ الَّذِينَ لِدَاوُدَ فَلَمْ يَكُونُوا مَعَ أَدُونِيَّا. ⁹ فَذَيَّحَ أَدُونِيَّا عَتَمًا وَبَقَرًا وَمَعْلُوقَاتٍ عِنْدَ حَجَرِ الرَّاحِقَةِ الَّذِي بِجَانِبِ عَيْنِ زُوجَلٍ، وَدَعَا جَمِيعَ إِخْوَتِهِ بَنِي الْمَلِكِ وَجَمِيعَ رِجَالِ يَهُودَا عَبِيدَ الْمَلِكِ. ¹⁰ وَأَمَّا تَاتَانُ النَّبِيُّ وَبَنَاتَاهُ وَالْجَبَايِرَةُ وَسُلَيْمَانُ أَخُوهُ فَلَمْ يَدْعُهُمْ. ¹¹ فَقَالَ تَاتَانُ لِيَنْشَبِعَ أُمُّ سُلَيْمَانَ، أَمَا سَمِعْتَ أَنَّ أَدُونِيَّا ابْنَ حَاجِيَتٍ قَدْ مَلَكَ، وَسَيِّدَتَا دَاوُدَ لَا تَعْلَمُ. ¹² قَالَنَّ تَعَالَى أَشِيرُ عَلَيْكَ مَشُورَةً فَتَنْجِي نَفْسَكَ وَتَفْسَحَ ابْنُكَ سُلَيْمَانَ. ¹³ اذْهَبِي وَادْخُلِي إِلَى الْمَلِكِ دَاوُدَ وَقُولِي لَهُ، أَمَا خَلَفْتَ أَنْتَ يَا سَيِّدِي الْمَلِكُ لِأَمْنِكَ أَنَّ سُلَيْمَانَ ابْنُكَ يَمْلِكُ بَعْدِي، وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّي. فَلَمَّاذَا مَلَكَ أَدُونِيَّا. ¹⁴ وَفِيمَا أَنْتَ مُتَكَلِّمَةٌ هُنَاكَ مَعَ الْمَلِكِ أَدْخُلْ أَنَا وَرَاءَكَ وَأَكْمَلْ كَلَامَكَ. ¹⁵ فَدَخَلَتْ بَشَّعَتْ إِلَى الْمَلِكِ إِلَى الْمَخْدَعِ. وَكَانَ الْمَلِكُ قَدْ سَاحَ جِدًّا وَكَانَتْ أَيْسَحُ الشُّوتِمِيَّةُ تُحْدِثُ الْمَلِكَ. ¹⁶ فَخَرَّتْ بَشَّعَتْ وَسَجَدَتْ لِلْمَلِكِ. فَقَالَ الْمَلِكُ، مَا لَكَ. ¹⁷ فَقَالَتْ لَهُ، أَنْتَ يَا سَيِّدِي خَلَفْتَ بِالرَّبِّ إِلَهَكَ لِأَمْنِكَ أَنَّ سُلَيْمَانَ ابْنُكَ يَمْلِكُ بَعْدِي وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّي. ¹⁸ وَالآنَ هُوَذَا أَدُونِيَّا قَدْ مَلَكَ. وَالآنَ أَنْتَ يَا سَيِّدِي الْمَلِكُ لَا تَعْلَمُ ذَلِكَ. ¹⁹ وَقَدْ دَبَحَ شِيرَانًا وَمَعْلُوقَاتٍ وَعَتَمًا بَكْتَرَةً، وَدَعَا جَمِيعَ بَنِي الْمَلِكِ، وَأَبْيَاتَارَ الْكَاهِنِ وَيُوَابَ رَئِيسَ الْجَيْشِ، وَلَمْ يَدْعُ سُلَيْمَانَ عَبْدَكَ. ²⁰ وَأَنْتَ يَا سَيِّدِي الْمَلِكُ أَغْنَيْ جَمِيعَ إِسْرَائِيلَ تَحَوُّكَ لِتُخَيِّرَهُمْ مَنْ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ سَيِّدِي الْمَلِكِ بَعْدَهُ. ²¹ فَيَكُونُ إِذَا اصْطَلَجَ سَيِّدِي الْمَلِكُ مَعَ آبَائِهِ أَنِّي أَنَا

وَإِنِّي سُلَيْمَانُ نَحْسَبُ مُدْبِرِينَ. ²² وَبَيْنَمَا هِيَ مُتَكَلِّمَةٌ مَعَ الْمَلِكِ إِذَا تَأَنَّى النَّبِيُّ دَاخِلٌ. ²³ فَأَخْبَرُوا الْمَلِكَ، هُوَذَا تَأَنَّى النَّبِيُّ. فَدَخَلَ إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ وَسَجَدَ لِلْمَلِكِ عَلَى وَجْهِهِ إِلَى الْأَرْضِ. ²⁴ وَقَالَ تَأَنَّى، يَا سَيِّدِي الْمَلِكُ، أَأَنْتَ قُلْتَ إِنَّ أَدُونِيَّا يَمْلِكُ بَعْدِي وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّي. ²⁵ لِأَنَّهُ نَزَلَ الْيَوْمَ وَذَبَحَ ثِيرَانًا وَمَعْلُوقَاتٍ وَعَتَمًا يَكْتَرُهُ، وَدَعَا جَمِيعَ بَنِي الْمَلِكِ وَرُؤَسَاءِ الْجَيْشِ وَأَيَّاتَارَ الْكَاهِنِ، وَهِيَ هُمْ يَأْكُلُونَ وَيَسْرَبُونَ أَمَامَهُ وَيَقُولُونَ، لِيَحْيَ الْمَلِكُ أَدُونِيَّا. ²⁶ وَأَمَّا أَنَا عَبْدُكَ وَصَادُوقُ الْكَاهِنِ وَتَبَايَاهُ بْنُ يَهُوِيَادَاعَ وَسُلَيْمَانُ عَبْدُكَ فَلَمْ يَدْعُنَا. ²⁷ هَلْ مِنْ قَبْلِ سَيِّدِي الْمَلِكِ كَانَ هَذَا الْأَمْرُ وَلَمْ تُعْلِمْ عَبْدَكَ مَنْ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ سَيِّدِي الْمَلِكِ بَعْدَهُ. ²⁸ فَأَجَابَ الْمَلِكُ دَاوُدَ، أَدْعُ لِي بَنَشِيعَ. فَدَخَلْتُ إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ وَوَقَفْتُ بَيْنَ يَدَيِ الْمَلِكِ. ²⁹ فَخَلَفَ الْمَلِكُ، حَيْثُ هُوَ الرَّبُّ الَّذِي قَدَى نَفْسِي مِنْ كُلِّ ضِيقَةٍ ³⁰ إِنَّهُ كَمَا خَلَعْتُ لَكَ يَا رَبُّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ أَنَّ سُلَيْمَانَ ابْنَكَ يَمْلِكُ بَعْدِي وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّي عِوَضًا عَنِّي، كَذَلِكَ أَفْعَلُ هَذَا الْيَوْمَ. ³¹ فَحَرَّرْتُ بَنَشِيعَ عَلَى وَجْهِهَا إِلَى الْأَرْضِ وَسَجَدْتُ لِلْمَلِكِ وَقَالَتْ، لِيَحْيَ سَيِّدِي الْمَلِكُ دَاوُدُ إِلَى الْأَبَدِ. ³² وَقَالَ الْمَلِكُ دَاوُدَ، أَدْعُ لِي صَادُوقَ الْكَاهِنِ وَتَأَنَّى النَّبِيِّ وَتَبَايَاهُ بْنُ يَهُوِيَادَاعَ. فَدَخَلُوا إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ. ³³ فَقَالَ الْمَلِكُ لَهُمْ، خُذُوا مَعَكُمْ عِيْدَ سَيِّدِكُمْ، وَأَرْكَبُوا سُلَيْمَانَ ابْنِي عَلَى الْبَغْلَةِ الَّتِي لِي وَأَنْزِلُوا بِهِ إِلَى جِيحُونَ، ³⁴ وَلْيَمْسَحْهُ هُنَاكَ صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَتَأَنَّى النَّبِيُّ مَلِكًا عَلَى إِسْرَائِيلَ، وَاصْرُبُوا بِالْبُوقِ وَقُولُوا، لِيَحْيَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ. ³⁵ وَتَضَعُونَ وَرَاءَهُ قِيَاتِي وَيَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّي وَهُوَ يَمْلِكُ عِوَضًا عَنِّي، وَإِيَّاهُ قَدْ أُوصِيْتُ أَنْ يَكُونَ رَئِيسًا عَلَى إِسْرَائِيلَ وَيَهُودَا. ³⁶ فَأَجَابَ تَبَايَاهُ بْنُ يَهُوِيَادَاعَ الْمَلِكَ، آمِينَ. هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ إِلَهَ سَيِّدِي الْمَلِكِ. ³⁷ كَمَا كَانَ الرَّبُّ مَعَ سَيِّدِي الْمَلِكِ كَذَلِكَ لِيَكُنْ مَعَ سُلَيْمَانَ، وَجَعَلَ كُرْسِيَهُ أَكْثَمَ مِنْ كُرْسِيِّ سَيِّدِي الْمَلِكِ دَاوُدَ. ³⁸ فَتَرَلَّ صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَتَأَنَّى النَّبِيُّ وَتَبَايَاهُ بْنُ يَهُوِيَادَاعَ وَالْجَلَادُونَ وَالسَّعَاةُ وَأَرْكَبُوا سُلَيْمَانَ عَلَى بَغْلَةِ الْمَلِكِ دَاوُدَ، وَدَهَبُوا بِهِ إِلَى جِيحُونَ. ³⁹ فَأَحَدَ صَادُوقَ الْكَاهِنِ قَرْنَ الدُّهْنِ مِنَ الْخِيْمَةِ وَمَسَحَ سُلَيْمَانَ. وَصَرَبُوا بِالْبُوقِ، وَقَالَ جَمِيعُ الشَّعْبِ، لِيَحْيَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ. ⁴⁰ وَضَعَدَ جَمِيعُ الشَّعْبِ وَرَاءَهُ. وَكَانَ الشَّعْبُ يَصْرَبُونَ بِالنَّايِ وَيَفْرَحُونَ فَرَحًا عَظِيمًا حَتَّى انْشَقَّتِ

الْأَرْضُ مِنْ أَصْوَاتِهِمْ.⁴¹ فَسَمِعَ أَدُونِيَا وَجَمِيعَ الْمَدْعُوبِينَ
 الَّذِينَ عِنْدَهُ بَعْدَمَا انْتَهُوا مِنَ الْأَكْلِ. وَسَمِعَ يُوَابُ صَوْتَ
 الْبُوقِ فَقَالَ، لِمَذَا صَوْتُ الْقَرْيَةِ مُضْطَرَبٌ.⁴² وَفِيمَا هُوَ
 يَتَكَلَّمُ إِذَا يُونَاتَانِ بَنِ أَيْيَاتَارَ الْكَاهِنِ قَدْ جَاءَ فَقَالَ أَدُونِيَا،
 تَعَالَي لَأَتِكَ دُو بَاسُ وَتُبَشِّرْ بِالْحَيْرِ.⁴³ فَأَجَابَ يُونَاتَانُ، بَلِ
 سَيِّدَتَا الْمَلِكِ دَاوُدُ قَدْ مَلَكَ سُلَيْمَانُ.⁴⁴ وَأَرْسَلَ الْمَلِكُ
 مَعَهُ صَادُوقَ الْكَاهِنِ وَتَاتَانَ النَّبِيَّ وَتَبَاتَاهُوَ بَنُ يَهُوِيَادَاعَ
 وَالْجَلَادِينَ وَالشُّعَاةَ، وَقَدْ أَرْكَبُوهُ عَلَى بَعْلَةٍ
 الْمَلِكِ،⁴⁵ وَمَسَحَهُ صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَتَاتَانُ النَّبِيُّ مَلِكًا فِي
 جِيحُونَ، وَصَعِدُوا مِنْ هُنَاكَ فَرَجِينَ حَتَّى اضْطَرَبَتِ
 الْقَرْيَةُ. هَذَا هُوَ الصَّوْتُ الَّذِي سَمِعْتُمُوهُ.⁴⁶ وَأَيْضًا قَدْ
 جَلَسَ سُلَيْمَانُ عَلَى كُرْسِيِّ الْمَمْلَكَةِ.⁴⁷ وَأَيْضًا جَاءَ عَيْدُ
 الْمَلِكِ لِيُبَارَكُوا سَيِّدَتَا الْمَلِكِ دَاوُدَ قَائِلِينَ، يَجْعَلِ إِلَهُكَ
 اسْمَ سُلَيْمَانَ أَحْسَنَ مِنْ اسْمِكَ، وَكُرْسِيِّهِ أَعْظَمَ مِنْ
 كُرْسِيِّكَ. فَسَجَدَ الْمَلِكُ عَلَى سَرِيرِهِ.⁴⁸ وَأَيْضًا هَكَذَا قَالَ
 الْمَلِكُ، مُبَارِكُ الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي أَعْطَانِي الْيَوْمَ
 مَنْ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ وَعَيْتَيِ ثُبُصَرَانَ.⁴⁹ فَارْتَدَّ وَقَامَ
 جَمِيعُ مَدْعُوبِي أَدُونِيَا وَدَهَبُوا كُلُّ وَاحِدٍ فِي
 طَرِيقِهِ.⁵⁰ وَخَافَ أَدُونِيَا مِنْ سُلَيْمَانَ، وَقَامَ وَأَنْطَلَقَ
 وَتَمَسَّكَ بِقُرُونِ الْمَذْبَحِ.⁵¹ فَأَخِيرَ سُلَيْمَانُ، هُوَذَا أَدُونِيَا
 خَائِفٌ مِنَ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ، وَهُوَ قَدْ تَمَسَّكَ بِقُرُونِ
 الْمَذْبَحِ قَائِلًا، لِيُخْلِفَ لِي الْيَوْمَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ إِنَّهُ لَا
 يَقُولُ عِنْدَهُ بِالسَّيْفِ.⁵² فَقَالَ سُلَيْمَانُ، إِنْ كَانَ ذَا فَصِيلَةٍ
 لَا تَسْقُطُ مِنْ سَعْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ. وَلَكِنْ إِنْ وُجِدَ بِهِ سَرٌّ
 فَإِنَّهُ يَمُوتُ.⁵³ فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ فَأَنْزَلُوهُ عَنْ
 الْمَذْبَحِ، فَأَتَى وَسَجَدَ لِلْمَلِكِ سُلَيْمَانَ. فَقَالَ لَهُ سُلَيْمَانُ،
 اذْهَبْ إِلَى بَيْتِكَ.